

# Los Caminos de Neruda

Álbum de fotos por Florentin Smarandache



# Los Caminos de Neruda

Álbum de fotos por Florentin Smarandache

Versos extraídos de poemas de Pablo Neruda

Este es un álbum de fotos de Chile, realizado por **Florentin Smarandache** durante una visita científica y cultural planificada, interrumpido por la crisis del coronavirus en marzo de 2020.

Los versos que acompañan a las fotografías son extraídos de la obra poética del gran escritor chileno **Pablo Neruda**.

*Pablo Neruda (Ricardo Eliécer Neftalí Reyes Basoalto, 1904 - 1973) es un poeta chileno, un influyentes artistas de su siglo, galardonado con el Premio Nobel de Literatura (1971), conocido por sus obras Veinte poemas de amor y una canción desesperada (1924), Residencia en la Tierra (1935), Las uvas y el viento (1954), Las piedras del cielo (1970), entre tantas otras.*

<https://www.poemas-del-alma.com/pablo-neruda.htm>



**Agora**

Casa editorial  
Sibiu, Rumania, 2019

## REFERENTES

TATIANA ANDREA CASTILLO JAIMES

Universidad de Chile, Departamento de Industria,  
Doctorado en Sistemas de Ingeniería, Santiago de  
Chile, Chile

EDUARDO LARA

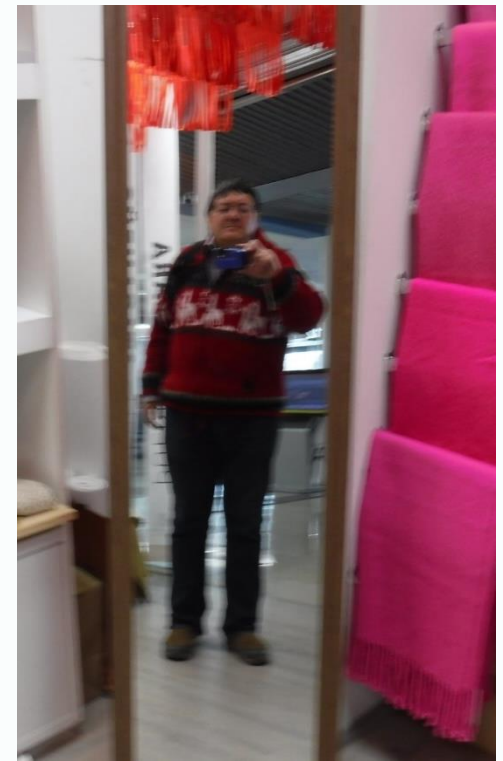
Universidad de Chile, Departamento de Industria,  
Doctorado en Sistemas de Ingeniería, Santiago de  
Chile, Chile

Prof. CARLOS EDUARDO DIAZ BOHORQUEZ

Universidad Industrial de Santander,  
Bucaramanga, Columbia

RAFAEL ROJAS

Universidad Industrial de Santander,  
Bucaramanga, Colombia



Florentin Smarandache

## MÚSICA

Track: Thomas Weiss - Chile

Music provided by Ninety9Lives

Stream / Free Download: <https://99l.tv/chileYU>

Music promoted by Just No Copyright Music

<https://youtu.be/GxEne42WrBc>

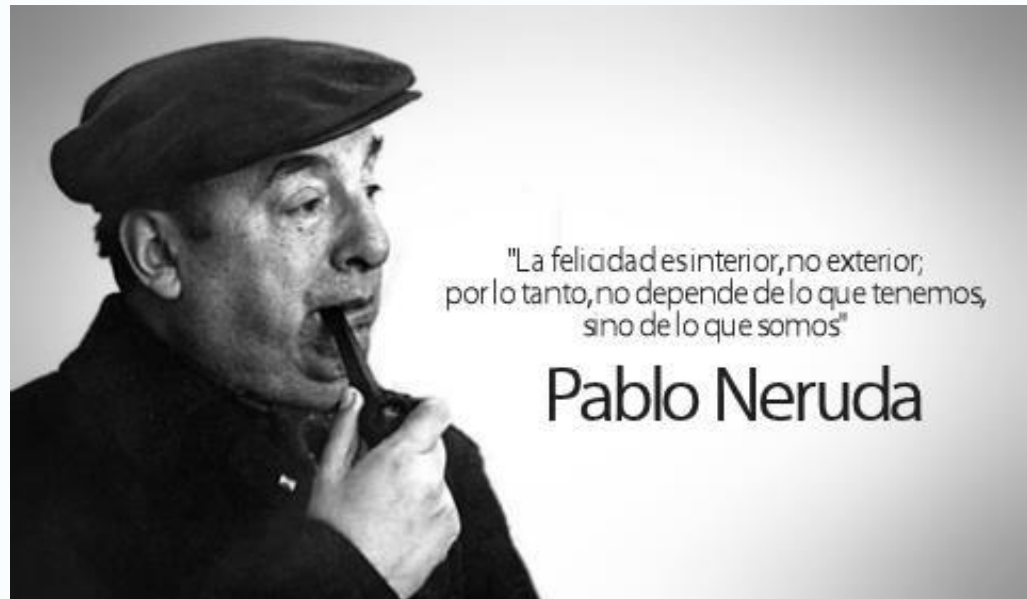
DTP: Mihai Şintereag

Oştirii, 4

550388 – Sibiu, Rumanía

ISBN 978-1-59973-649-5

# El monte y el río





En mi patria hay un monte.



En mi patria hay un río.





Ven conmigo.



QUITRAL



PEZTORO

LIBRERIA  
ULISES  
LASTARRIA



URRIOLA

ESTO BORRA SUS BALAS NO  
ACABA 1312  
AQUÍ VIVIMOS AQUÍ LUCHAMOS  
NO + AFP NO + AFP  
ESTAMOS  
Colombia  
Pte.

PIÑERA LIBERTO ABON PA



La noche

al monte sube.





El hambre baja al río.







Ven conmigo.





¿Quiénes son los que sufren?



No sé, pero son míos.

12





Ven conmigo.





No sé, pero me llaman







y me dicen "Sufrimos".

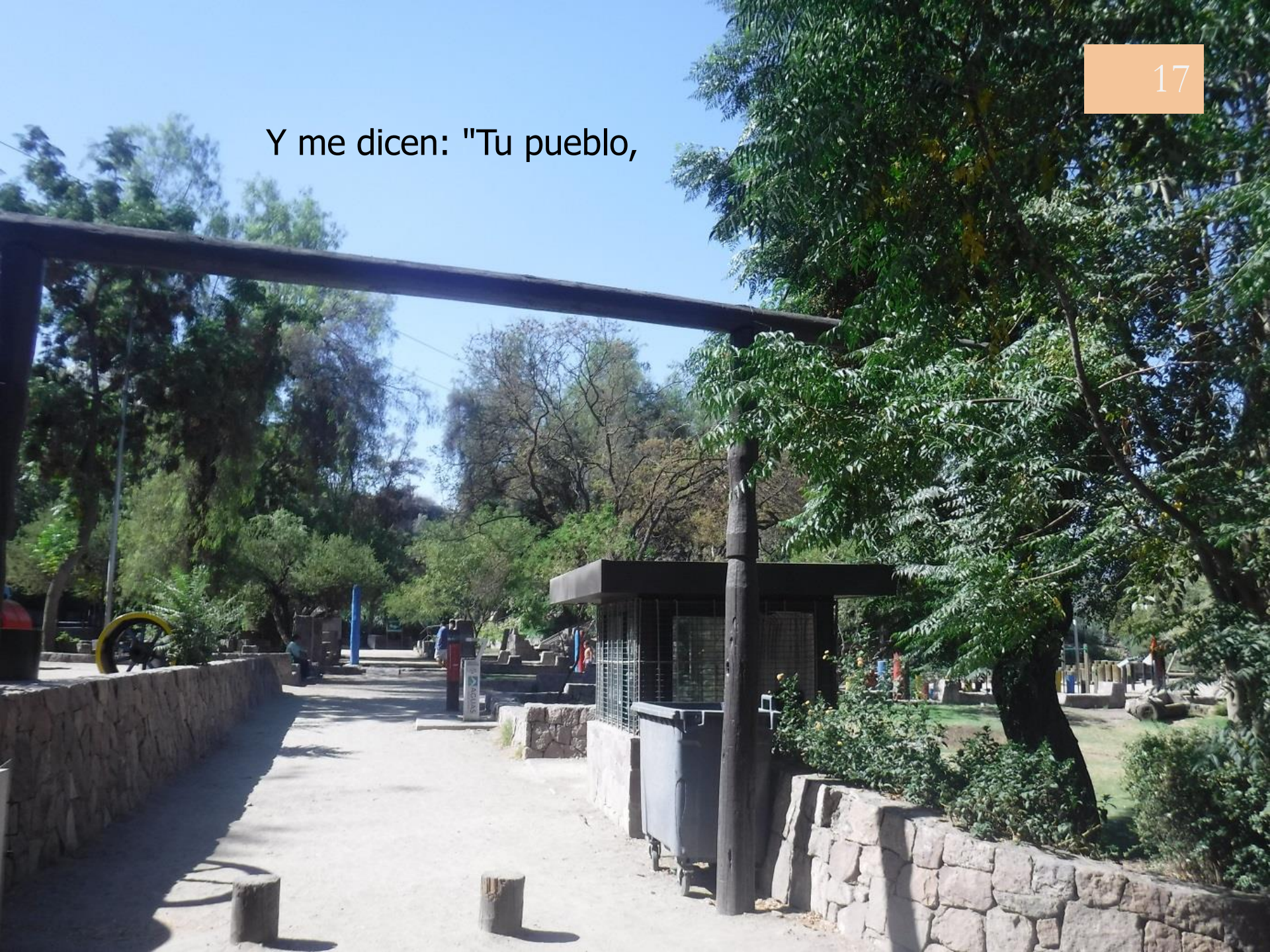


Ven conmigo.





Y me dicen: "Tu pueblo,



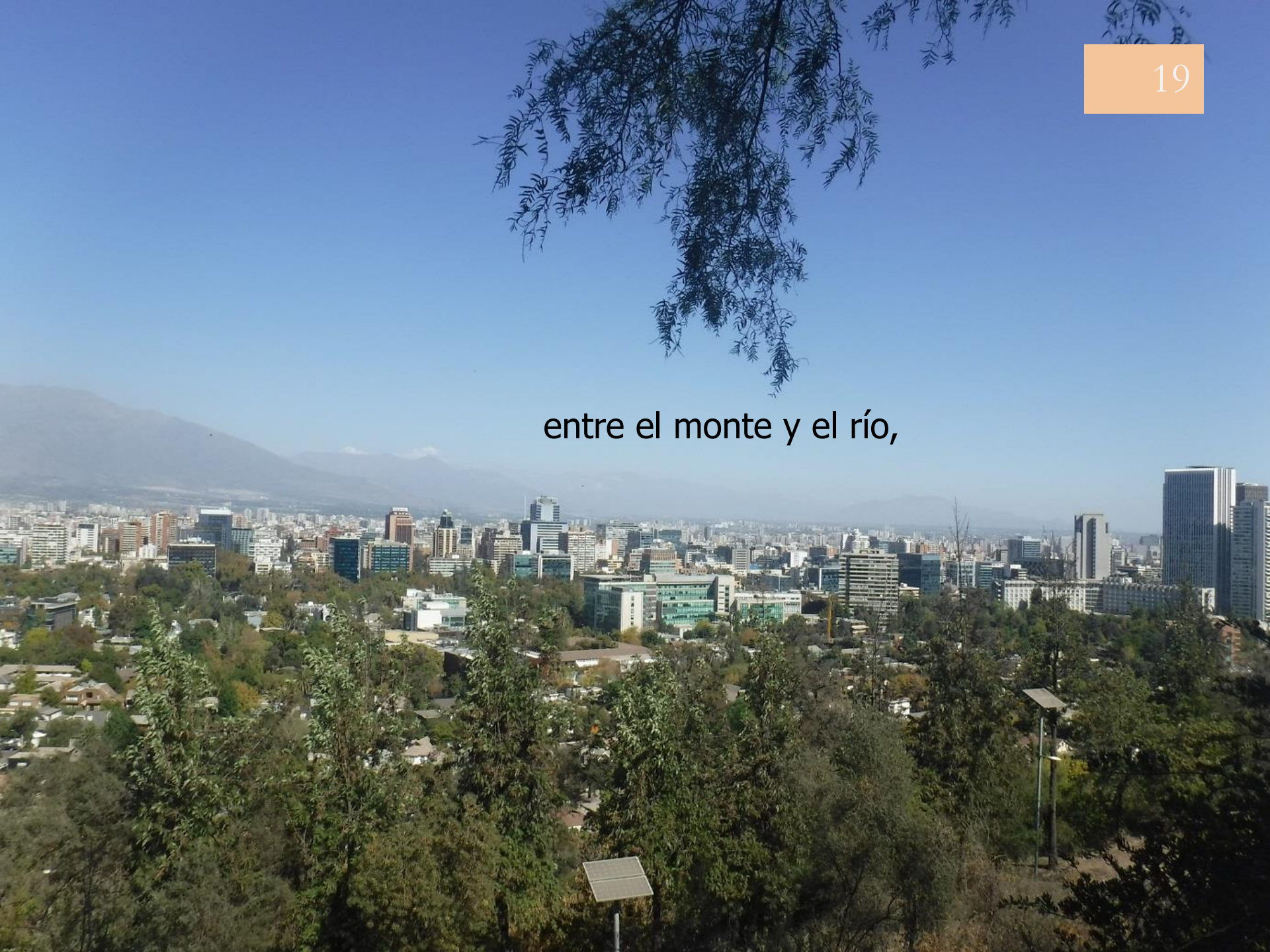


tu pueblo desdichado,





entre el monte y el río,





A photograph showing three dogs in an outdoor setting. In the background, there is a stone wall partially covered by dense green bushes and vines. The ground is a mix of green grass and a large pile of dry straw or hay. One dog is lying down on the left, another is lying down in the center, and a third is sitting upright on the right, looking towards the camera. The text "con hambre y con dolores," is overlaid in orange in the center of the image.

con hambre y con dolores,





no quiere luchar solo,



te está esperando, amigo".





Oh tú, la que yo amo,





pequeña, grano rojo





de trigo,





será dura la lucha,





la vida será dura,





pero vendrás conmigo.

28





# Tengo miedo



*El fuero para el gran ladrón,  
la cárcel para el que roba  
un pan.*

*Pablo Neruda*



Tengo miedo. La tarde es gris y la tristeza

30





del cielo se abre como una boca de muerto.





Tiene mi corazón un llanto de princesa





olvidada en el fondo de un palacio desierto.

33





Tengo miedo. Y me siento tan cansado y pequeño





que reflejo la tarde sin meditar en ella.






(En mi cabeza enferma no ha de caber un sueño

36





A street scene under a clear blue sky. A white van is driving away from the camera on the left side of the road. In the foreground, two women are walking across the street; one is pushing a blue shopping cart. The street is lined with trees, some with autumn-colored leaves. A traffic light is visible on a pole in the middle ground. The overall atmosphere is bright and clear.

así como en el cielo no ha cabido una estrella.)



Sin embargo en mis ojos una pregunta existe



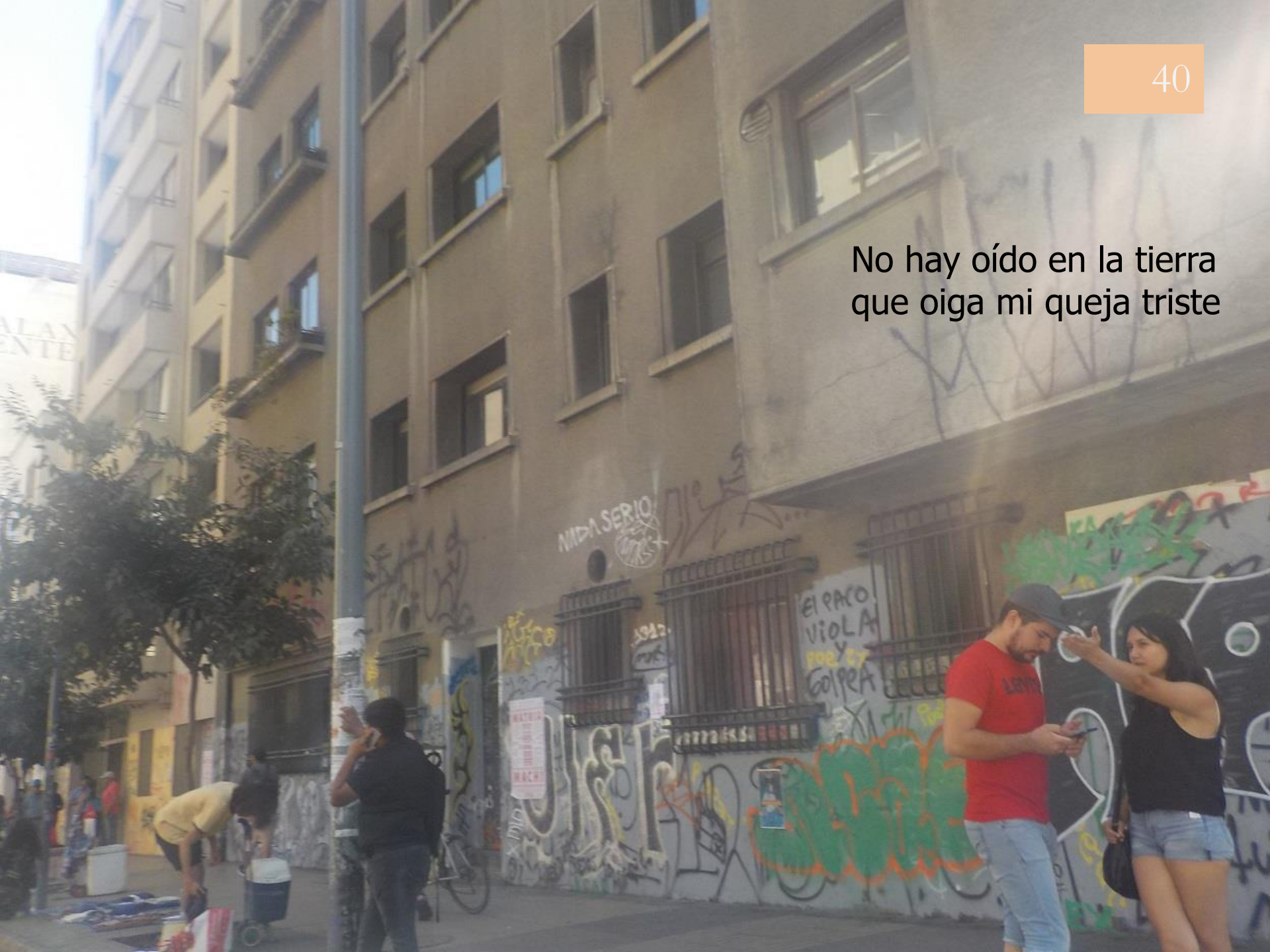


y hay un grito en mi boca que mi boca no grita.





No hay oído en la tierra  
que oiga mi queja triste





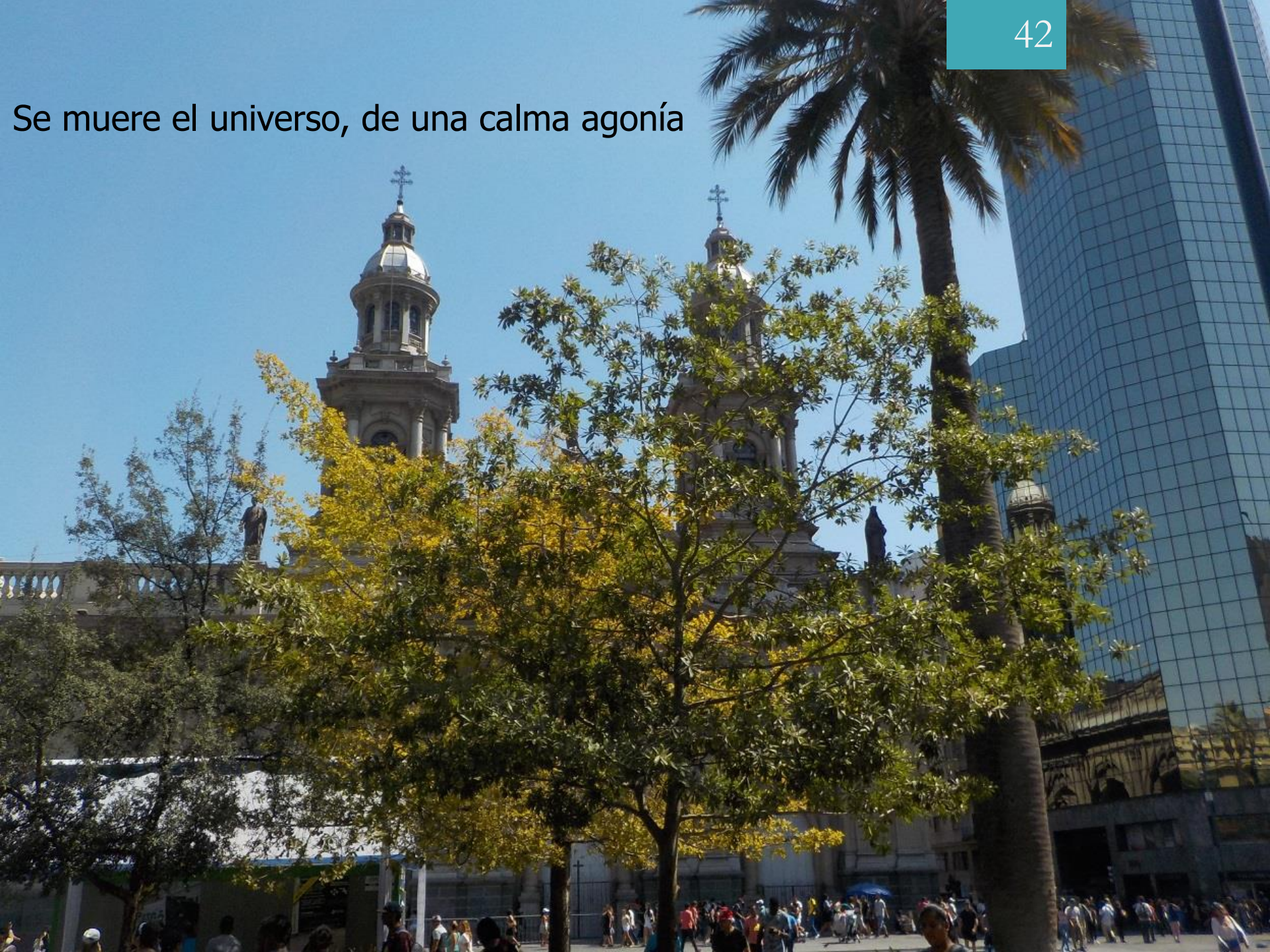
abandonada en medio de la tierra infinita!

41





Se muere el universo, de una calma agonía





sin la fiesta del sol  
o el crepúsculo verde.





Agoniza Saturno  
como una pena mía,





la tierra es una fruta negra  
que el cielo muerde.

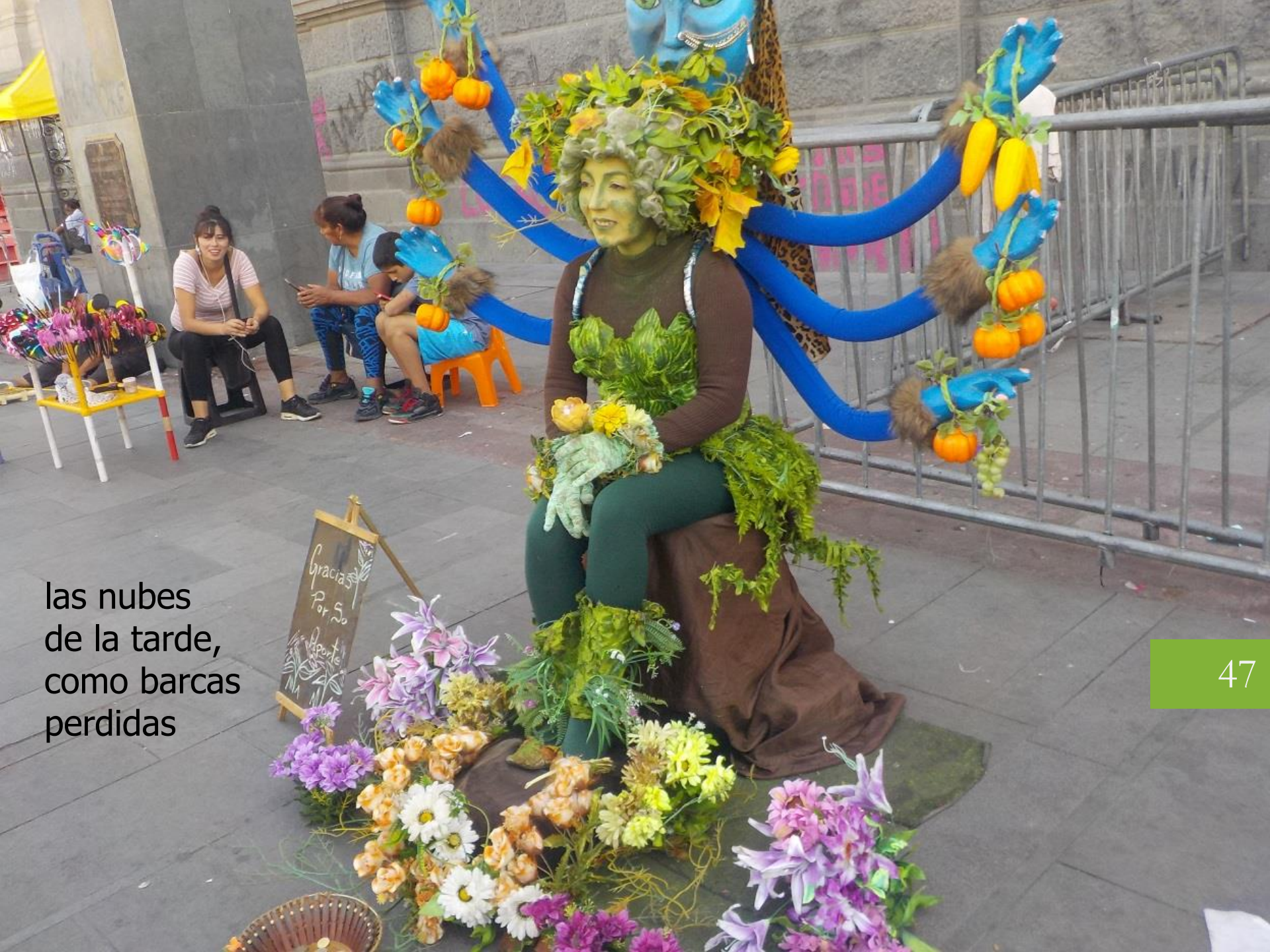




Y por la vastedad del vacío van ciegas







las nubes  
de la tarde,  
como barcas  
perdidas



que escondieran estrellas rotas en sus bodegas.





Y la muerte del mundo cae sobre mi vida.





# El Miedo

*“Es tan corto el amor  
y tan largo el olvido”*







Todos me piden que dé saltos,



que tonifique y que futbole,





que corra, que nade y que vuele.







Muy bien.



Todos me aconsejan reposo,





todos me destinan doctores,







SCUSA

VOLINCH

WELDO  
MINIMO  
PARA  
ARTISTAS

V PRO

WV

mirándome de cierta manera.



Qué pasa?





Todos me aconsejan que viaje,





que entre y que salga, que no viaje,









No importa.






## Todos ven las dificultades





A blue cable car with the number 14 on its side is suspended from a cable, overlooking a city and mountains. The cable car is in the foreground, and the city and mountains are in the background. The text "de mis vísceras sorprendidas" is overlaid on the right side of the image.

de mis vísceras sorprendidas



por radioterribles retratos.







No estoy de acuerdo.



Todos pican mi poesía





con invencibles tenedores







buscando, sin duda, una mosca,



Tengo miedo.







Tengo miedo de todo el mundo,





del agua fría, de la muerte.





*Soy como todos los mortales,*

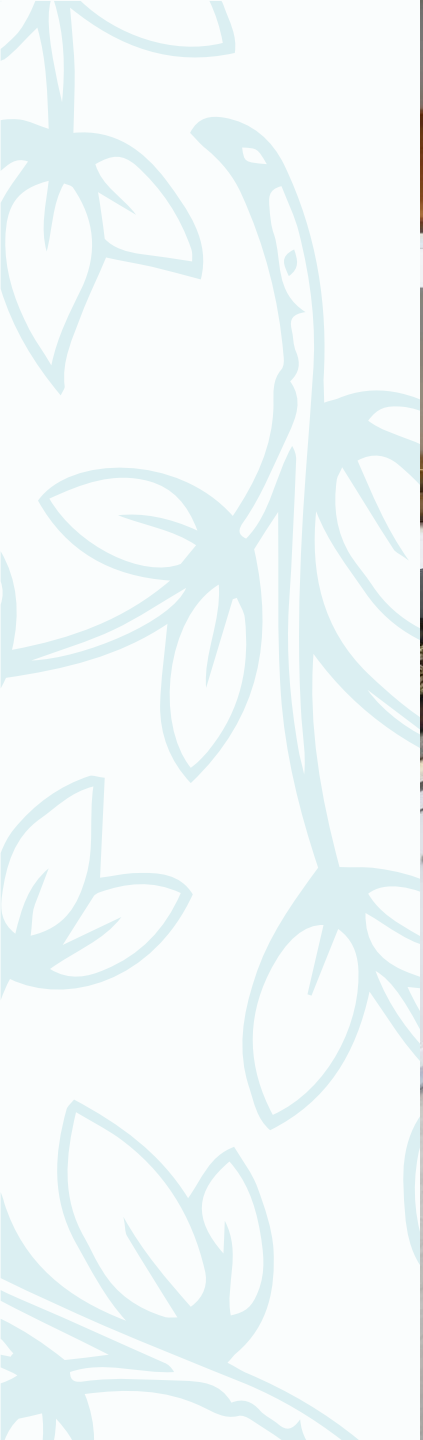




inaplazable.



Por eso en estos cortos días







no voy a tomarlos en cuenta,



voy a abrirme y voy a encerrarme





con mi más pérfido enemigo,







Pablo Neruda.



Este es un álbum de fotos de Chile, realizado por **Florentin Smarandache** durante una visita científica y cultural planificada, interrumpido por la crisis del coronavirus en marzo de 2020.

Los versos que acompañan a las fotografías son extraídos de la obra poética del gran escritor chileno **Pablo Neruda**.

